

Czëp

Sł.: E. Pryczkowski

Muz.: J. Stachurski

Jakùż wëzdrzi, je to fejno?
Czë to dobrze szëti kléd,
Czë te bótë leżą równo
- Kò to mùszi bëc nad cud!

A te lica i remiònka
Czë są piãkné równo dzeż?
Sztòłtny srąb jaż pò kòlónka
Czë tak wëzdrzec mòże chtëż?

Ref. Jidze bal, wiòldzé tuńce, szòł,
Zjadą lepszì gòscë z wszątka znów
Bądze smiëch, głosné trele, krzik,
Wszëtkò piãkno minie z nama w mig.

A pò balu mdze jinaczi
Scanë dwòrów bądą żdac
Bądze wiedzec, co chto znaczi
Fejn sã panią przìndze stac.

To je żëcé nóm pisóné
Bùcha, éra, wénc na czëp.
Chcemë bëc le tam widzóné,
Chòcbë miało zajińc w łeb.

Ref. Jidze bal, wiòldzé tuńce...

Szczyt

Sł.: E. Pryczkowski

Muz.: J. Stachurski

Jak to wygląda, jest to ładne?
Czy dobrze leży mi ta sukienka,
Czy te buty dobrze leżą
- Toć to musi wyglądać cudownie!

A te policzki i ramionka
Czy są gdziekolwiek równie piękne?
Kształtny tułów aż po kolanka,
Czy ktokolwiek może tak ładnie wyglądać?

Ref. Zbliża się bal, wielkie tańce, szaleństwo,
Zjadą się wspaniali goście z wszech stron
Będzie wesoło, głośne śpiewy, krzyki,
Wszystko pięknie upłynie z nami w mig.

A po balu będzie już inaczej
Ściany pałaców będą czekać.
Będzie wiadomo, co kto znaczy,
Miło będzie stać się panią.

Takie życie jest nam pisane
Zaszczyty, pycha, wejść na szczyt.
Tam chcemy być tylko widziane,
Nawet choćbyśmy zwariować.

Ref. Zbliża się bal, wielkie tańce...

Tłum. z języka kaszubskiego: Eugeniusz Pryczkowski